



2019-10-21

# Lions MD 101 Sverige

## Program för Lions ungdomsutbyte

**Obs 1:** Enligt beslut på Europaforum 2017-09-28 ska utresande ungdom ha en försäkring där även "drulleförsäkring" ingår. Det kallas även allriskförsäkring och täcker skador som du själv orsakat.

**OBS 2:** Enligt beslut på GR har vi endast avtalat utbyte med länder som anger att de har alkoholfria läger d v s det är inte tillåtet med alkohol under lägervistelsen.

**OBS 3:** Det finns flera läger i Italien för handikappade ungdomar. Det finns också ett läger i Norge för handikappade ungdomar och Diabetesläger i Nederländerna.

### Innehållsförteckning

Information inför ungdomsutbytet  
Swedish Lions Youth camps 2020  
YEC 2019 – 2020  
Översättning av Application Form.  
Utländska läger, avtal  
Läger overseas

### Information inför ungdomsutbyte

***"Öppna dörren för ungdomar till världen genom Lions ungdomsutbytesprogram".***

Sveriges Lions Ungdomskommitté inbjuder härmed alla Lionsklubbar att sända ungdomar till Sveriges Lions Internationella ungdomsläger år 2020, liksom till de i utlandet arrangerade ungdomslägren som finns upptagna i detta program.

Det distrikt som arrangerar läger ansvarar även för att engagera värdfamiljer. Det är vår förhoppning att de klubbar som sänder ungdomar till internationella ungdomsläger ställer sig positiva till att hjälpa till med att få engagerade värdfamiljer för de ungdomar som kommer till Sverige. Ungdomskommittén hoppas på ett lika gott gensvar från klubbarna som tidigare år. Ansökan skickas senast den 15 december till distriktets YEC med e-post. Mejladress till respektive YEC finns på sista sidan. **Se även sid 5 viktiga datum mm.**

### Vad är Lions internationella ungdomsläger?

***Lions Clubs Internationals ungdomsutbytesprogram är byggt på Lionismens första syfte – Att skapa och upprätthålla en anda av samförstånd mellan jordens folk.***

Programmet antogs officiellt 1961 och har som mål att skapa bättre internationell förståelse bland världens ungdom. Tack vare Lionklubbars medverkan har drygt 70.000 ungdomar och värdfamiljer upptäckt att det inte existerar kommunikationsproblem när "man låter hjärtat tala".

Lions utbytesprogram framhåller värdet av att deltagarna får lära känna hur man lever i andra länder.

Utbytet arrangeras inte i syfte att erbjuda tillfälle till semester, studier eller arbete.

De ungdomar som väljs ut för dessa resor bör vara sådana som har ett behov av "en morot" för sin fortsatta utveckling på ett positivt sätt.



Utbytena arrangeras av enskilda klubbar eller zoner, men är i högsta grad en angelägenhet för distrikt och multipeldistrikt. Alla som deltar, både värdfamiljer och besökare, måste utses av en Lionklubb.

Samordning sker genom våra YEC - ansvariga.

Lions i många länder arrangerar läger för att ge ungdomar från olika länder tillfälle att träffas under vänskapliga former. Utbytet, som erbjuder kulturella program, men även sport och idrott, varar oftast tre veckor och inkluderar alltid vistelse i värdfamilj en vecka omedelbart före eller efter lägret.

De långa "overseas" resorna (USA, Canada, Japan, Australien och Nya Zeeland) har dock tre veckors vistelse i värdfamilj.

## **Vem kan utses till utbytesstipendiat?**

Ungdomar i åldern 17–21 år (vissa fall 18–21 år), som är intresserade av att lära sig mer om andra länder och är villiga att dela med sig av sin egen kultur. Deltagarna måste känna till att de kommer att betraktas som ambassadörer för sin familj, Lions och Sverige. De bör ha goda kunskaper i engelska och i något fall även tyska, franska, spanska eller portugisiska.

Endast i undantagsfall kan man delta mer än en gång i Lions ungdomsutbyte. Detta för att så många ungdomar som möjligt ska kunna komma i åtnjutande av ungdomsutbytet.

## **Vilka skyldigheter har sponsorklubben?**

Det är sponsorklubbens skyldighet att välja ut deltagare enl. ovanstående regler, att upplysa dem och deras föräldrar om programmets målsättningar och bestämmelser liksom att informera om klubbens verksamhet. Enligt beslut på Europaforum 2017-09-28 ska ungdomen ha en försäkring där även Drulleförsäkring ingår. Det kallas även allriskförsäkring och täcker skador som du själv orsakat.

Alla ansökningshandlingar, kompletta och undertecknade ska senast 15 dec sändas till distriktets ungdomsutbytesordförande(YEC) f.v.b. Senast 31 dec till MD YCEC Anita Hult.

## **Hur finansieras besöket?**

Sponsorklubben betalar resan tur och retur inklusive ev. transferkostnad, eventuell lägeravgift samt ryggsäck med pins mm ca (1000 kr).

Det förekommer att kostnaden delas mellan sponsorklubben och utbytesstipendiats familj om kostnaderna är stora som t ex för resorna till USA, Canada, Japan, mm

Vistelse hos värdfamilj och läger bör vara helt fritt från kostnad för deltagarna.

Observera att flera läger kräver en avgift för inrikes resor och ibland övernattnings utgifter utanför lägret i samband med studiebesök.

Om lägeravgift (campfee) förekommer skall detta framgå av lägerkatalogen.

Deltagarna bör ha med sig ca. SEK 1 000: - per vecka för personliga utgifter.

## **Läger finns över hela världen**

Av lägerkatalogen framgår vilka länder vi har utbyte sommaren 2020. När ansökan inkommit försöker vi alltid att arrangera utbytet med det land som står överst på ungdomens önskelista. Skulle detta inte vara möjligt försöker vi att ordna med något annat land och då naturligtvis efter överenskommelse med respektive YEC och sponsorklubb.



Det är av största vikt att ungdomen fyller i vilken tidsperiod han/hon kan åka och stämmer av det mot angivna länder i "önskelistan".

Önskelistan får endast innehålla ett val per land.

## Vem kan ställa upp som värdfamilj?

Familjer som är intresserade av att ha kontakt med ungdom och är villiga att öppna sitt hem för en eller två ungdomar från ett annat land kan medverka. Det är inte nödvändigt att ha ungdom i samma ålder som besökaren och familjen kan gärna, om möjlighet finns, ta mer än en ungdom.

Man behöver inte vara Lionmedlem för att vara värdfamilj.

Det förväntas att de klubbar som sänder ungdomar till läger också ser till att ordna värdfamiljer för motsvarande antal ungdomar.

## Hur går urvalet till och när får klubben respektive ungdomarna besked?

Ordningen när det gäller utbytesprogrammet är den att undertecknad, som ansvarig, har på Lions Ungdomsutbytesmöte vid Europa Forum den 5 oktober 2019 skrivit avtal med de ansvariga för övriga länders ungdomsverksamhet. Hur många platser som står till vårt förfogande i respektive land framgår av lägerkatalogen. Vi kan aldrig garantera plats på ett visst läger utan detta avgörs först när vi fått bekräftelse från värdlandets utbytesansvariga. Kompletta ansökan till läger skall vara distriktsansvarige (YEC) tillhanda senast den 15 december.

Skulle fler ansökningar än tillgängliga platser på respektive läger komma in, gäller turordning, varefter klubben informeras om resultatet av resp. YEC. Har inte platsen då besatts så finns möjlighet för annan klubb att söka. Då gäller det att först till kvarn får platsen. Tänk på att lägren kan bli fullbesatta. Det är bättre att vara ute i god tid!

**Så snart en komplett ansökan inkommit till YCEC skickas den till respektive land alt till vice YCEC för de svenska lägren. Senast 15 april bör en bindande bekräftelse finnas hos sponsorklubben respektive den sökande. Skulle så inte vara fallet så skall distriktets YEC kontaktas.**

## Hur sker resan och hur anskaffas biljetter?

Tidigast när definitiv bekräftelse (Acceptance Form) erhållits, kan flygbiljetter beställas.

Antingen från den resebyrå som Lions MD använder, Travel Arena i Avesta, telefon 076-116 24 24 eller genom annan. En resebyrå planerar lämpligaste flygväg till och från angivna destinationer och tar kontakt med såväl den resande ungdomen som YCEC. Beroende på den utresande ungdomens resp. värdfamiljens bostadsort tillkommer ev. lokala resor. Dessa resor ombesörjs också av den valda resebyrån om så önskas. Ta ställning till om ni önskar avbeställningsskydd och meddela resebyrån.

Biljetterna sänds till den resande ungdomen med kopia till YCEC i god tid före resan. Övrig materiel (se ovan) distribueras via YEC till den enskilde.

Kostnaden för resan faktureras direkt från resebyrån till respektive klubb. Övrigt material faktureras respektive klubb under augusti via Lions MD-kassör. Om kostnaden skall fördelas mellan olika Lionsklubbar resp. Lionsklubb och familj skall detta ske lokalt via klubbkassör.

Alternativt kan klubben själv ombesörja flygbiljettköp.



## **När och hur informeras den utresande?**

Det förväntas att ungdomen känner till Lions verksamhet. Det förväntas att ungdomen kommer att få hålla föredrag om sin hembygd och då måste naturligtvis även Lions lokala verksamhet beröras.

Informationen om klubbens verksamhet åligger den lokala klubben. Övrig information kommer att

delges vid ett informationsmöte som bör genomföras av distriktets YEC med närvaro av ungdomarna, föräldrar samt YE ansvarig i sponsorklubben. Denna utbildning bör ske centralt i slutet av maj eller början av juni. Efter hemkomsten förväntas stipendiaten lämna en redogörelse vid ett Lionmöte. Detta brukar vara en av de bästa klubbafnarna under Lionsåret.

## **Hälsotillstånd: (State of health)**

Vi vill göra er uppmärksamma på följande. Det är av stor vikt att ungdomen, tillsammans med klubben, ärligt fyller i denna rad i ansökan. Det mottagande landet måste få chansen att kunna förbereda vistelsen för ankommande ungdomar med eventuella handikapp, fysiska som psykiska.

## **ANSÖKNINGAR OCH VIKTIGA DATUM**

Ansökningar är numera digitala d v s att ansökan skickas via e-mejl till mottagande land. Använd alltid det Application Form som finns på Lions svenska hemsida (dokumentet uppdateras årligen. Läs noga informationen om vad som skall ingå i ansökan.

Komplett ansökan, se datum nedan

- Application Form (AF)
- Inskannat dokument - alla signaturer på sidan 3
- Inskannad bild av ett passfoto
- Inskannat pass
- Inskannade dokument: Försäkringshandlingar om möjligt på engelska (EHIC samt ansvars- och reseförsäkring)
- Personligt brev till värdfamiljen
- Inskannade dokument: Foto på ungdomen och dennes familj.

**15 december 2019.....Klubben sänder komplett ansökan till YEC**

**31 december 2019.....YEC sänder kompletta ansökningar till YCEC**

**15 januari 2020.....YCEC sänder preliminära antagningar till YEC**

**Senast 15 april 2020...YCEC sänder definitiva bekräftelser till YEC**

**Mars- juni..... Resebyrån sänder biljetter till ungdomarna. (bokade via Travel Arena)**

**Augusti..... Klubbarna faktureras för ryggsäck med innehåll**



YEC håller klubbarna löpande informerade. Tiderna är "sista" datum. Skicka in ansökningar löpande, vänta inte tills sista dagen då antal platser till respektive land är begränsat.

OBS! Sista ansökningsdagen är senast 15 mars, Belgien 1 februari.

## Lycka till med ert ungdomsarbete!

Anita Hult  
YCEC

Britt Nilsson  
vice YCEC

## Översättning Application Form (Ansökan)

Sid 1

Lions International Youth Exchange (YCE)  
ungdomsutbyte  
Multiple District...  
Application & Indemnity Form

Lions internationella  
Multiple distrikt  
Ansökan & skadestandsformulär  
(ansvarsförhållande)

*Instruktioner:* Den sökande, hans eller hennes föräldrar och de ansvariga Lions, skall fylla i alla delar i detta formulär.

Obligatoriska bilagor är ett foto (ansiktsbild), ett brev till värdfamiljen på engelska "Dear hostfamily", en familjebild, en kopia av den ansökandes pass, EHIC (blå intygskort från Försäkringskassan), kopia på ansvars- och sjukförsäkring.

Ansökan skall först fyllas i och sändas elektroniskt (via mejl) till YEC. Korrekt signerade kopior och bilagor skickas enligt överenskommelse.

För att skydda den personliga integriteten får dessa data endast användas i Lions ungdomsutbytes syfte och får ej användas till annat utanför utbytet utan ert (ditt) medgivande.

### VI. Responsible Lions Club Data (Ansvarig Lionsklubbs uppgifter (sid2))

Med bifogad signatur intygar jag att den sökande är kvalificerad att delta i Lions Internationella ungdomsläger och utbytesprogram och att hon/han och familjen har blivit informerade om programmets regler och ändamål. Dessutom intygar jag att den sökande är helförsäkrad för att täcka kostnader och alla oförutsedda utgifter såsom återresa till hemlandet i förtid, olyckor, medicin, förlust/skada av personlig egendom, personligt ansvar för hela tiden för den sökandes resa och besök i det accepterade landet varar.

### VIII. Agreement and commitment by applicant (Överenskommelse och åtaganden för den sökande. (Sid 3))

Om jag antas till Lions internationella ungdomsutbytesprogram kommer jag att följa alla regler och förfaranden. Jag förstår fullkomligt att utökade personliga resor eller frånvaro under utbytesprogrammet inte är tillåtet, även om jag tänker besöka nära vänner eller släktingar, om inte en skriftlig tillåtelse är bifogad ansökan. Jag förstår att mitt deltagande i utbytesprogrammet inte syftar till turism, formell utbildning eller anställning och att jag ej kommer att tillåtas framföra något som helst motordrivet fordon under min vistelse i värdlandet.

Jag har blivit informerad av Lions om Lions utbytesprogram och jag har noggrant läst alla instruktioner och åligganden i detta formulär.

Med min bifogade signatur medger jag att fullt ut delta i det YEC-program (utbyte) som jag blir accepterad till.



## **XI. Indemnity agreement by parent or guardian. (Ansvarsöverenskommelse av förälder eller vårdnadshavare)**

Med bifogad signatur ger jag/vi föräldrar/vårdnadshavare tillåtelser för min/vår son/dotter/skyddsling att resa och uppehålla sig på en godkänd plats för en angiven tid för att bo i ett Lions eller av Lions godkänt hem eller läger.

Jag/vi samtycker till att befria Lionsmedlemmar eller värdfamilj, Lionsklubb, Lionsdistrikt eller Lions International från något som helst ekonomiskt eller annat ansvar om han/hon blir sjuk, dör, visar rättslig eller moralisk ansvarslöshet och att gottgöra dem om kostnader uppstått.

Jag/vi överenskommer också att pojken/flickan inte får framföra något som helst motordrivet fordon under Lions ungdomsutbytestid. Pojken/flickan kommer att återvända hem vid utbytestidens slut, om inte jag/vi skickar en skriftlig tillåtelse samt täcker kostnaderna och talar om vart pojken/flickan skall resa. I sådana fall upphör Lions ansvar när pojken/flickan lämnar Lions ungdomsläger eller Lions värdfamilj. Jag/vi medger också att efterkomma utbytesprogrammets regler. Om reglerna bryts medger vi att pojken/flickan skickas hem på min/vår bekostnad.

Jag/vi föräldrar/vårdnadshavare ger juridiskt samtycke till de Lions som är värddar för vår ungdom att se till att han/hon vår omedelbar läkarvård samt kirurgiska ingrepp vid nödsituationer om läkare så anser att tiden ej tillåter att jag/vi ger vår tillåtelse.

Vidare intygar jag att sökande kommer att vara fullt försäkrad via reseförsäkring och ansvarsförsäkring för att täcka alla kostnader inkluderande reparationer, olyckor, medicinska och personliga utgifter under resan och vistelsen i accepterat land.

## **Utländska ungdomsläger**

**OBS!** Genom att lägerländerna (sedan hösten 2016) själva lägger ut information på "lägerkartan". Framgår nedan endast vilka länder vi har avtalat om lägerplatser med samt totala antalet platser som finns för våra utresande ungdomar.

<http://members.lionsclubs.org/SW/serve/other-ways-to-serve/youth/youth-camps-exchange/yce-directory.php>

Det är en världskarta där man söker fram önskat land, klickar på de gula "prickarna" för mer information om respektive läger. Där ska även framgå om lägret har någon lägeravgift eller om det är några särskilda regler om ålder, läs informationen noga!

Preliminärt bör alla länder ha publicerat sin lägerinformation den 1 december, om inte hör av er så ska jag stöta på. [hult\\_anita@hotmail.com](mailto:hult_anita@hotmail.com)

<b>Länder</b>	<b>Avtal platser</b>	<b>Notering</b>
Belgien	2	
Bulgarien	1	
Danmark	3 + Grönland	
Estland	1	
Finland	1	
Frankrike		Värdfamiljsvistelse
Island	1	Tjej
Israel	1	
Italien	2	



Japan	1	
Kroatien	2	
Litauen	1	
Makedonien	1	
Nederländerna	1	
Norge	2	
Polen	1	
Schweiz	1	
Serbien	1	
Slovenien	1	
Spanien	1	
Tjeckien/Slovakien	1	
Turkiet	7	
Tyskland	2	
Ukraina	1	
Ungern	1	
Vitryssland	1	
Österrike	2	

## USA 1-2 platser

**Kompletterande information finns tillgänglig på den internationella katalogen på**

<http://members.lionsclubs.org/SW/serve/other-ways-to-serve/youth/youth-camps-exchange/yce-directory.php>

Tid för familjevistelse: Vanligtvis 2 veckor före läger

Tid för läger: 2 veckor juli – augusti

Ålder: 17 – 21

Resekostnad SEK 7 000 – 15 000

Lägeravgift: På ett flertal av lägren tillkommer lägeravgifter USD 100-300, kostnader för resor och hotell kan tillkomma i samband med studiebesök

Lägerspråk: Engelska

## AUSTRALIEN OCH NYA ZEELAND

## CANADA

## .MEXICO

För information kontakta MD YCEC Anita Hult



## Japan

Viktig information som gäller lägren i Japan, de tillåter inga tatueringar i pooler eller spa även om man täcker över det.

All alkohol och tobak är absolut förbjudet under vistelsen.

Man tillåter ingen privat vistelse i landet innan, under eller efter lägret.





